

## Nouvelles

---

Number 122, Fall 2009

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/15610ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

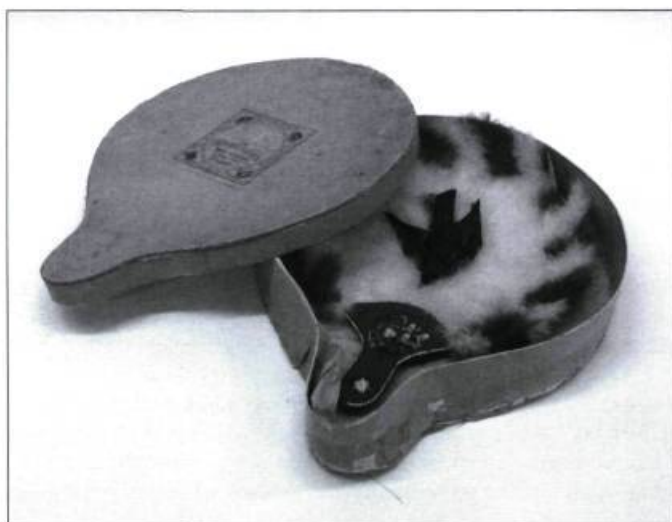
[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(2009). Nouvelles. *Continuité*, (122), 6–10.

## OBJETS AMÉRINDIENS RAPATRIÉS



**E**n mai, le Musée de la civilisation a acquis l'une des plus importantes collections d'objets amérindiens d'art commercialisé des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Comprenant 230 pièces huronwendat, miqum'ag, abénakis, malécites, algonquine et mohawk, cette collection témoigne de l'importance du *tourist art* amérindien aux époques victorienne et édouardienne, en plus de combler certaines lacunes de la collection du Musée quant à la représentativité des Premières Nations. L'objectif : rendre ces artefacts accessibles aux autochtones, aux chercheurs ou à d'autres musées. Quant au public, il pourra voir quelques-uns de ces trésors – couteaux, avirons, sacs, bijoux et peut-être même le joyau de cette collection, un éventail à plumes datant de 1860 – dans l'exposition permanente « Nous, les Premières Nations ».

*Éventail confectionné à Jeune-Lorette (Wendake, nation huronwendat) en 1860. Les dames de classe portaient ce type d'éventails lors de grandes sorties.*

Photo : Isa Mailloux, Musée de la civilisation

### Dresde **RADIÉE**

**P**our la deuxième fois depuis que la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO a été créée en 1972, un nom en a été rayé. Après Oman, retiré en 2007, c'est au tour de la ville de Dresde en Allemagne d'être exclue. La raison : le gouvernement y a fait construire un pont à quatre voies défigurant le paysage historique qui s'étend le long des berges de l'Elbe.

### Parc **THÉMATIQUE** au moulin

**C**omptant parmi les 18 derniers moulins à vent du Québec, le vieux moulin à vent de Pointe-aux-Trembles abrite désormais un parc thématique. Restaurée grâce à l'implication de Claude Belzil, un amoureux d'histoire, et de Claire Mousseau, ex-archéologue en chef de la Ville de Montréal, cette structure a été construite pour les Sulpiciens en 1719 et a cessé d'être utilisée pour la fabrication de la farine en 1866. Au gré d'un parcours muséographique ponctué de panneaux didactiques, d'illustrations de Francis Back, de films et d'un écran interactif, le visiteur peut en apprendre davantage sur l'histoire du moulin et celle du quartier ainsi que sur la meunerie, les céréales et la vie de meunier. Une bonne idée d'activité à mettre à votre agenda pour l'été prochain !



Photo : François O'Hara

### Un **PONT-ŒUVRE** d'art



Le Pont du Moulin la nuit

Photo : David Vachon

**L**e 8 juillet, la Municipalité de Deschambault-Grondines et Alcoa ont inauguré *Le Pont du Moulin*, une œuvre de Florent Cousineau, artiste multidisciplinaire spécialisé dans l'intégration de l'art à l'architecture. Constituée de tiges d'aluminium évoquant des épis de blé bercés par le vent et soigneusement mise en lumière, cette sculpture vient agrémenter le pont de la rue Chavigny, détruit par une crue des eaux exceptionnelle en 2005, puis reconstruit l'année dernière près du Moulin de La Chevrotière. Offert par Alcoa à l'occasion de son 15<sup>e</sup> anniversaire à Deschambault-Grondines, ce legs symbolise le lien entre l'usine et la communauté, mais également entre le présent et le passé, sa facture contemporaine se mariant harmonieusement à un environnement de grande valeur patrimoniale.



## RENCONTRE ANNUELLE à Chambly

Les 6 et 7 juin, des membres du Conseil des monuments et sites du Québec (CMSQ), des amis du patrimoine et plusieurs membres de la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly se sont retrouvés à Chambly pour la rencontre annuelle du CMSQ. C'est au fort de Chambly que s'est tenue l'assemblée générale au cours de laquelle la présidente du Conseil, Louise Mercier, et les représentants de l'organisme ont présenté le bilan annuel. Les Éditions Conti-

nuité et la Fondation québécoise du patrimoine ont également fait état de leurs réalisations de l'année 2008-2009. Le reste de la fin de semaine a été consacré à des conférences et à des visites qui ont permis de découvrir une implication municipale et citoyenne hors du commun pour la préservation du milieu bâti à Chambly. Les visites au fort, dans le Vieux-Chambly et à Saint-Mathias-sur-Richelieu, avec le concours du Café-théâtre de Chambly, des Guides touris-

tiques Au pays de Chambly et de la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly, ont été l'occasion de découvrir l'engagement – souvent original – du milieu pour la protection, la connaissance et la promotion du patrimoine de cette municipalité profondément inscrite dans l'histoire du pays. Parmi les moments forts : la remise de trois certificats d'honneur en présence du maire de Chambly, Denis Lavoie (voir p. 8, dans la section Honneurs).



Visite au fort de Chambly

Photo : CMSQ

## Un économusée CHALEUREUX

Depuis juin, le réseau Économusée compte un nouveau membre, l'Économusée du pelletier-bottier Bilodeau. Choisie pour la qualité et l'authenticité de sa production, cette entreprise de Normandin au Lac-Saint-Jean transforme de la fourrure d'animaux en différents produits : bottes, chapeaux, mitaines, sacs à main, foulards, pantouffles et nombre d'autres articles uniques

offrant chaleur et confort dans un style original. Ses artisans, Mario Bilodeau et Marcel Laplante, vous invitent à venir découvrir leur savoir-faire, mais aussi les enjeux liés à l'utilisation de la fourrure, les origines du métier de pelletier ainsi que les particularités de différents types de bottes.

## HONNEURS

### DOUBLE DISTINCTION pour Jean-Marie Verret

Cette année, le Prix du patrimoine décerné par la Ville de Québec dans la catégorie Porteurs de tradition est allé au violoniste traditionnel Jean-Marie Verret. Descendant d'une lignée de violonistes traditionnels, il participe depuis plus de 50 ans à la conservation et à la diffusion, ici comme à l'étranger, d'un répertoire familial de plus de 2000 pièces musicales d'une valeur patrimoniale inestimable. Certaines de ces œuvres, souvent transmises oralement de génération en génération, remontent au XIX<sup>e</sup> siècle. De plus, sa vocation lui a valu la reconnaissance de ses pairs, qui ont voté en grand nombre pour que lui soit attribué le prix Coup de cœur lors de la grande fête réunissant tous les lauréats des Prix du patrimoine des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches, le 13 juin, à Saint-Michel-de-Bellechasse. Un heureux doublé !



### Chapeau aux VISA

Toujours en ce qui a trait aux Prix du patrimoine de la Ville de Québec, les Visites d'intérieurs et de sites anciens de Beauport (VISA) de la Société d'art et d'histoire de Beauport ont une fois de plus remporté les honneurs dans la catégorie Diffusion/interprétation. La programmation des visites et des activités d'animation change chaque année, avec tous les efforts que cela suppose. Le jury a donc voulu saluer les organisateurs de l'événement pour la diversité des moyens mis en œuvre afin d'accueillir un public sans cesse renouvelé, la réalisation d'actions de sensibilisation aux enjeux de la conservation des intérieurs anciens, la qualité des contenus offerts de même que pour leur persévérance. Pour voir la programmation de l'automne, rendez-vous au [www.sahb.ca/visabeauport](http://www.sahb.ca/visabeauport).



## OVATION pour Saint-Onésime-d'Ixworth

Un trophée du mérite Ovation municipale, qui vise les municipalités s'étant distinguées de façon originale par leurs réalisations et leurs efforts pour innover, créer et développer des projets afin d'améliorer la qualité de vie de leurs citoyens, a été remis en mai à Saint-Onésime-d'Ixworth. Cette municipalité s'est illustrée dans la catégorie Culture, patrimoine, sport et loisir avec son projet de restauration et de mise en valeur du pont du Collège, dernier pont couvert du Kamouraska. Le projet visait à lui redonner ses caractéristiques architecturales d'origine tout en rehaussant son attrait par l'aménagement d'un nouveau parc récréotouristique, véritable écrin pour ce bijou du patrimoine.

## Peter Jacobs, AMI du mont Royal

Peter Jacobs, professeur à l'École d'architecture de paysage de l'Université de Montréal, a reçu en mai le Prix du Mont-Royal. La Ville de Montréal et Les amis de la montagne lui rendaient ainsi hommage pour le travail de protection et de mise en valeur du mont Royal qu'il poursuit par son enseignement, ses écrits et ses actions de défenseur de la montagne. Il a notamment cosigné, avec Oswald Foisy, *Les quatre saisons du mont Royal* (Éditions du Méridien, 2000).

## CERTIFICATS d'honneur du CMSQ



Réal Lestage, urbaniste, et Diane Simard, directrice de projet et architecte, ont reçu le certificat d'honneur pour la réalisation de la promenade Samuel-De Champlain des mains de Louise Mercier, présidente du CMSQ.

Photo : CMSQ.

À l'occasion de sa rencontre annuelle, qui s'est tenue les 6 et 7 juin, le Conseil des monuments et sites du Québec a remis trois certificats d'honneur. Le premier, dans la catégorie Implication d'un individu, à Alain Franck, spécialiste du patrimoine maritime, pour ses recherches, publications, actions sur le terrain et conférences dans le domaine. Les deux autres, dans la catégorie Projet remarquable, à la MRC d'Argenteuil et à son préfet, Daniel Beaulieu, pour la restauration exemplaire de l'ancien palais de justice

de Lachute, ainsi qu'à la Commission de la capitale nationale pour la réalisation de la promenade Samuel-De Champlain, qui a impliqué la réhabilitation d'un site dégradé par des usages industriels et la mise en valeur d'un paysage culturel significatif.



L'Espace 400<sup>e</sup>, à Québec

Photo: Michel Brunelle

## Réalisations architecturales par EXCELLENCE

En juin, l'Ordre des architectes du Québec a dévoilé la liste des lauréats de ses Prix d'excellence en architecture. Dans la catégorie Bâtiment culturel, la récompense est allée au projet de la Bibliothèque de Charlesbourg, réalisé par Croft Pelletier architectes. En matière d'architecture événementielle, l'Atelier Pierre Thibault s'est illustré pour son installation éphémère *Territoires habités* à Baie-Saint-Paul. Aussi, le bâtiment du quai des Cagoux, sur la promenade Samuel-De Champlain, signé Daoust Lestage inc., a reçu le prix dans la catégorie Bâtiment institutionnel (5 M \$ et moins), tandis que le design urbain de la promenade, auquel a également participé cette firme, a été récompensé. En matière de recyclage, reconversion, architecture et développement durable, c'est le pavillon Espace 400<sup>e</sup> de Dan Hanganu architectes et Côté Leahy Cardas qui a été honoré. Enfin, le prix Norman-Slater pour l'intégration des arts à l'architecture a été remporté par la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, où se trouvent des œuvres de Rose-Marie E. Goulet et Florent Cousineau.

## EXPOSITIONS

### L'AVENTURE du commerce des fourrures



« Profit et ambition – La traite des fourrures au Canada, 1779-1821 » se veut une manière de récit épique autour de l'ascension et de l'effondrement de la Compagnie du Nord-Ouest. Ce consortium d'entrepreneurs montréalais, d'explorateurs écossais, de voyageurs canadiens-français, de chasseurs métis, de trappeurs et de guides autochtones a joué un rôle de premier plan dans le développement économique, social et politique du Canada. Autour de quelque 250 artefacts, comme des chapeaux de castor, des canots d'écorce, des armes à feu, des vêtements ou des outils,

Descente des rapides, Frances Anne Hopkins, 1879

Photo : Bibliothèque et Archives Canada

l'exposition relate les pratiques commerciales et le mode de vie impitoyables liés à la traite des fourrures, tout en présentant quelques grandes figures de l'exploration de l'Ouest canadien. Jusqu'au 12 septembre 2010 au Musée canadien des civilisations. Gatineau. Info : 819 776-7000 ou [www.civilisations.ca](http://www.civilisations.ca)



## APPRENDRE des meilleurs

Jusqu'au 27 mars 2010, l'exposition « Artistes SSA, une formation de maîtres » se poursuit au Centre historique des Sœurs de Sainte-Anne. Grâce à des œuvres et à des documents d'études inédits, elle fait état de la formation rigoureuse qu'ont reçue les religieuses de cette communauté à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, alors qu'elles profitaient des enseignements d'artistes renommés. D'abord, le peintre, photographe, illustrateur et restaurateur de tableaux William Raphaël qui, à partir de 1879 et pour une trentaine d'années, est revenu périodiquement leur donner des leçons où il insistait sur l'étude des coloris et des paysages. Puis, entre 1893 et 1895, le peintre et professeur d'art Edmond Dyonnet, qui s'intéressait surtout au dessin d'après nature et portrait. Lachine. Info : 514 637-4616

## Œuvres de LUMIÈRE

Micheline Beauchemin est fascinée par la lumière et ses multiples nuances de même que par la nature : l'air, les marées, les eaux du fleuve, les glaces... Dans cet esprit, elle renouvelle l'art de la tapisserie et lui confère une dimension sculpturale en exploitant des matériaux comme des fils métalliques, de soie ou d'aluminium, du plexiglas, du métal, de la fibre optique. Jusqu'au 11 octobre, une dizaine d'œuvres grand format de cette artiste ainsi que quelques études et miniatures sont présentées dans l'exposition « Micheline Beauchemin.



Micheline Beauchemin, *Mirage blanc*, 1983. Coll. MNBAQ, don de l'artiste en hommage à John R. Porter

Photo : MNBAQ

Fleuve de lumière », au Musée national des beaux-arts du Québec. Une projection permet aussi de découvrir ses nombreuses réalisations intégrées à l'architecture, dont celles de la Bibliothèque Gabrielle-Roy à Québec et de la Place des Arts à Montréal. Québec. Info : 418 643-2150 ou [www.mnba.qc.ca](http://www.mnba.qc.ca)

## AGENDA

### Abondante RÉCOLTE CULTURELLE

Chaque année, les Journées de la culture proposent une programmation aussi vaste qu'intéressante à la grandeur du Québec. Le 26 septembre se tiendra une Journée du patrimoine et de l'arrondissement naturel de Percé au cours de laquelle différentes activités sur le patrimoine seront proposées et des prix seront remis aux meilleurs projets de restauration et d'intégration réalisés dans l'arrondissement. Le 27 septembre aura lieu l'événement « Destination Lachine à vélo », regroupant une kyrielle d'activités en bordure du canal de Lachine, dont la projection du film *Bonheur d'occasion* pour souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire de

## Autour de la BATAILLE des Plaines

À l'occasion du 250<sup>e</sup> anniversaire de la bataille des plaines d'Abraham, le Musée de la civilisation présente, jusqu'au 14 mars 2010, « 1756-1763, récit d'une guerre ». Prenant la forme d'un parcours chronologique sur fond de relations commerciales entre l'Europe et les colonies britanniques et françaises, cette exposition replace l'événement marquant du 13 septembre 1759 dans le contexte de la guerre de Sept Ans. Au gré d'artéfacts du quotidien, de lettres et de plans signés par de grands acteurs de l'affrontement, comme les généraux Wolfe et Montcalm ou le colonel James Murray, on y aborde des faits importants de ce premier conflit à ramifications mondiales, mais aussi la dimension humaine de la guerre à travers la parole de ceux qui l'ont subie. Québec. Info : 418 643-2158 ou [www.mcq.org](http://www.mcq.org)



Débarquement des troupes au fort Niagara, maquette du Musée national de la marine, Paris

Photo : Jonathan Robert, Perspective

## Sur les lieux des COMBATS

Également dans le foulée du 250<sup>e</sup> anniversaire de la bataille des Plaines, le Musée de la guerre propose « 1759-2009 – La bataille des plaines d'Abraham », où l'on explore en images les principaux sites de cet affrontement. On y trouve 14 paysages d'époque de Québec et de ses environs réalisés aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, qui nous permettent de partager le point de vue des participants à la bataille. Treize de ces illustrations sont accompagnées de photographies récentes des mêmes lieux, de manière à ce que l'on puisse bien les situer et mesurer les changements survenus depuis. Ottawa.

Info : 819 776-8600 ou [www.museedelaguerre.ca](http://www.museedelaguerre.ca)

Gabrielle Roy, des rencontres avec des artistes, des ateliers d'initiation à l'archéologie, une visite du Musée des ondes Émile Berliner et d'un ancien poste de traite de 1669. Toujours à Montréal, entre autres activités, une balade géologique et architecturale dans la rue Sherbrooke (réservations au [www.coeurdessciences.uqam.ca](http://www.coeurdessciences.uqam.ca)) et une visite du Vieux-Montréal au pas de course avec Montréal Jogging Tours (réservations au 514 586-9738) sont au programme. Pour d'autres suggestions, consultez le [www.journeesdelaculture.qc.ca](http://www.journeesdelaculture.qc.ca).



## Autour de L'ÎLOT DES PALAIS



Vestiges des latrines de l'îlot des Palais

Photo : chantier-école en archéologie, Département d'histoire, Université Laval

Pour sa conférence annuelle, le Conseil des monuments et sites du Québec a invité Marc Grignon, professeur agrégé en histoire de l'art à l'Université Laval, et Marcel Moussette, archéologue et professeur associé en archéologie au Département d'histoire de l'Université Laval, à venir parler de l'histoire d'un site emblématique pour la ville de Québec : l'îlot des Palais. Sous le titre « L'îlot des Palais : la puissance évocatrice d'un site », cette activité gratuite se tiendra le mercredi 2 décembre à 19 h 30, au Musée national des beaux-arts du Québec, Québec. Info : 418 647-4347

## CATAFALQUE restauré

Le grand catafalque à baldaquin de Saint-Joseph-de-Beauce, restauré par l'ébéniste-restaurateur Michel Gilbert de Vallée-Jonction, grâce à l'aide du Conseil du patrimoine religieux du Québec, sera inauguré les 7 et 8 novembre au son des chants religieux de la Chorale de Saint-Joseph et des grandes orgues de l'église. Cette estrade funéraire qui était installée temporairement pour les funérailles de première classe constitue l'unique témoin d'un rite funéraire aujourd'hui disparu. Saint-Joseph-de-Beauce. Info : 418 397-5771



Photo : Liette Gilbert

## Assurer l'avenir des COUVENTS



Le Carmel, à Montréal

Photo : Conseil du patrimoine religieux du Québec

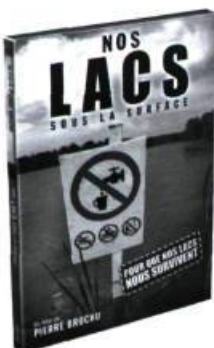
Un colloque international intitulé « Des couvents en héritage » se déroulera à Montréal du 7 au 9 octobre et à Québec les 10 et 11 octobre. Organisé par le Conseil du patrimoine religieux du Québec, la Chaire de recherche du Canada en patrimoine urbain, l'Université Concordia et l'Institut du patrimoine, cet événement sera l'occasion d'explorer des pistes de solutions innovantes pour l'avenir des monastères, des abbayes et des couvents, ici comme dans le reste de l'Occident. Des chercheurs américains et européens, des professionnels et des décideurs du milieu participeront à des ateliers où ils discuteront de la question autour de trois thèmes principaux : la propriété, l'usage et la mémoire. Info : 514 931-4701

## DVD

### LACS en péril

Nos lacs sous la surface de Pierre Brochu, qui figurait à la sélection officielle des dernières Rencontres internationales du documentaire de Montréal, est maintenant offert en DVD. Au fil d'images tournées sur une centaine des 700 000 lacs du Québec et d'entrevues avec des dizaines de spécialistes, ce film percutant analyse la gestion de nos plans d'eau pour conclure à son inefficacité. Pire, il fait voir le caractère anarchique de cette gestion qui, bien qu'elle respecte les normes gouvernementales, mène à la dégradation constante de cette richesse naturelle. Troublant quand on sait que ces lacs

représentent 3 % des réserves mondiales d'eau douce... Intéressés ? Vous pouvez visionner la bande-annonce au <http://lacssouslasurface.com>.



## SUR LE WEB

### PRIMEUR montréalaise

Montréal possède désormais sa carte-guide géotouristique urbaine. De quoi s'agit-il ? D'un nouveau concept original de la National Geographic Society qui jette un éclairage différent sur la ville choisie, en repérant notamment les coins préférés de ses résidents. Grand honneur, la métropole est la première à bénéficier de cet outil de promotion inédit qui propose entre autres la découverte de La Binerie Mont-Royal, du bar d'hiver dans le Vieux-Port et des ruelles vertes. Le centre Info-Touriste, les Maisons de la culture et les éco-quartiers distribueront gratuitement 130 000 exemplaires de ce guide nouveau genre. Il est aussi possible d'en obtenir une version électronique au [www.geomontreal.com](http://www.geomontreal.com).